



# Victorian Certificate of Education 2008

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

## STUDENT NUMBER

Figures

Words


Letter

--

# GERMAN

## Written examination

**Tuesday 18 November 2008**

**Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)**

**Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)**

## QUESTION AND ANSWER BOOK

### Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1 – Part A	4	4	15	30
– Part B	3	3	15	
2 – Part A	11	11	20	40
– Part B	2	2	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

### Materials supplied

- Question and answer book of 17 pages, including **Assessment criteria** on page 17.

### Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

### At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.**

**SECTION 1 – Listening and responding**

**Instructions for Section 1 – Part A**

**Texts 1 and 2, Questions 1–4**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

**TEXT 1** – Answer the following question in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

**Question 1**

Listen to the radio announcement and complete the missing information in the timetable below.

You may make notes in this space.

**COMMUNITY FESTIVAL**

Date \_\_\_\_\_

Reason for the celebrations \_\_\_\_\_

**PROGRAM**

<b>Time</b>	<b>Event</b>
• 09:00 am	_____

• _____	Speech by the Mayor, Ms Erika Scholz
---------	--------------------------------------

**Highlight** \_\_\_\_\_

**Concluding event** \_\_\_\_\_

**Condition** \_\_\_\_\_

7 marks

**TEXT 2** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

**Question 2**

Why is Anna looking for a room?

---

---

2 marks

**Question 3**

What would be one disadvantage and one advantage of Anna's room?

Disadvantage \_\_\_\_\_

Advantage \_\_\_\_\_

2 marks

**Question 4**

Outline and explain three possible areas of conflict with **Bernd**.

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

If Anna moves into the shared apartment, she and **Bernd** would get along well

because \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4 marks

Total 15 marks

You may make notes  
in this space.

**Instructions for Section 1 – Part B**

**Text 3, Questions 5–7**

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in full sentences in **GERMAN**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 3** – Answer the following questions in full sentences in **GERMAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

**Question 5**

Why is Julian apologising in this mailbox message, and what are his **two** explanations?

Warum entschuldigt sich Julian in dieser Mailbox-Nachricht, und was sind seine **zwei** Erklärungen?

---

---

---

---

**Question 6**

What extra favour is Julian asking for, and what are his **two** reasons?

Um welchen Gefallen bittet Julian außerdem, und was sind seine **zwei** Gründe dafür?

---

---

---

---

---

---



**SECTION 2 – Reading and responding****Instructions for Section 2 – Part A****Text 4, Questions 8–18**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 4** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**Flugpionierin Elly Beinhorn (1907–2007)**

Schon als Kind träumte Elly Beinhorn vom großen Abenteuer. Vor allem Afrika faszinierte sie, und sie träumte davon, allein dorthin zu reisen. Mit 16 Jahren verließ sie die Schule, arbeitete zunächst als Modell und Schwimmlehrerin. Der Bericht eines berühmten Piloten weckte 1928 ihr Interesse fürs Fliegen. Der Aeroclub Hannover lehnte es aber ab, eine Frau auszubilden. Beinhorn gab nicht auf. Sie besuchte die Fliegerschule in Berlin und bekam 1929 die Flugzeugführer-Erlaubnis.

1931 startete Beinhorn zu ihrem ersten großen Alleinflug nach Afrika, über 7000 km. Nach einer Notlandung in der Wüste überlebte sie mit Hilfe der einheimischen Menschen, die noch nie einen weißen Menschen gesehen hatten. Schon wenige Monate später, am 4. Dezember 1931, startete die 24-Jährige zu ihrem nächsten großen Flug, eine Weltumrundung. Sie flog über Südasien bis Australien, dann nach Panama und weiter zur Ostküste Südamerikas. Erst viele Jahre später verstand Elly, wie viel Angst ihre Eltern um sie hatten.

Als Erste flog Beinhorn am 13. August 1935 in weniger als 24 Stunden 3470 km von Deutschland nach Asien und wieder zurück. Dafür wurden in ihr kleines Flugzeug zwei größere Zusatztanks eingebaut. Um 3:30 Uhr startete sie. Um 9:20 Uhr erreichte sie die Türkei und flog nach nur einer Stunde Pause wieder zurück. Um 18:08 Uhr landete sie in Berlin.

Ihre Erlebnisse als Fliegerin hat Beinhorn seit 1932 in vielen Büchern beschrieben. Beinhorn sagte einmal: „Ich hatte das Glück, die herrliche Zeit zu erleben, als Fliegen wirklich noch ein Abenteuer war. Man flog immer allein und war unabhängig. Den Himmel hatte man ganz für sich!“ Elly Beinhorn war eine der wagemutigsten Frauen des 20. Jahrhunderts.

**Question 8**

Choose **one** appropriate subheading for **each** of the **four** paragraphs. Write the number of the appropriate subheading in the box in front of each paragraph. You will need **only four** of the following subheadings.

1. Unforgettable
2. Record Time
3. A Girl of Ambitions
4. Technical Innovations
5. Beyond the Horizon

4 marks

**Question 9**

What dreams and interests from Elly Beinhorn's childhood turned into a reality in her adult life?

---

---

2 marks

**Question 10**

How did Elly Beinhorn earn her living before flying?

---

---

2 marks

**Question 11**

What triggered Elly Beinhorn's interest in flying?

---

1 mark

**Question 12**

a. What problem did Elly Beinhorn experience on her first major flight?

---

b. How was the problem overcome?

---

2 marks

You may make notes  
in this space.

**Question 13**

Give **two** examples to show that Elly Beinhorn did not let difficulties stop her from achieving her goals between 1928 and 1932.

---



---



---



---

2 marks

**Question 14**

In what **two** ways was Elly Beinhorn's record flight made possible in less than 24 hours?

---



---

2 marks

**Question 15**

How do many people know about Elly Beinhorn's adventures?

---

1 mark

**Question 16**

What **two** aspects of aviation does Elly Beinhorn remember fondly when she talks about the times when she was flying?

---



---

2 marks

**Question 17**

What is the significance of Elly Beinhorn choosing to use the word *man* rather than *ich* in the quote in the final paragraph?

---



---

1 mark

**Question 18**

In the title, why is it justifiable to call Elly Beinhorn a 'Pioneer of Aviation'?

---



---

1 mark

Total 20 marks

**End of Part A – SECTION 2 – continued**

You may make notes  
in this space.

**This page is blank**

### Instructions for Section 2 – Part B

#### Text 5, Questions 19 and 20

Read the text and then answer the questions in full sentences in **GERMAN**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 5** – Answer the following questions in full sentences in **GERMAN**.  
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

#### MAGAZIN-SERIE: MIGRANTEN ERZÄHLEN

#### Heute: Familie Schneider aus Deutschland

*Helga Schneider (70)*

Ich lebe schon seit 40 Jahren hier. Wir fanden es damals schwer. Alles war uns fremd, nicht zuletzt die Sprache und der australische Akzent. Aber es gab einen deutschen Hilfsverein. Natürlich gingen wir auch in die deutsche, lutherische Kirche. Jedes Jahr organisieren wir einen kleinen deutschen Weihnachtsmarkt und ein Mini-Oktoberfest. Früher half ich auch an der deutschen Samstagsschule. Es ist schön, dass wir hier unsere deutsche Kultur und Sprache bewahren können. Jetzt kann ich auch fast jeden Tag deutsches Radio hören. Also ich fühle mich immer noch irgendwie als Deutsche, obwohl ich längst australische Staatsbürgerin bin.

*Wolfgang Schneider (45)*

Ich habe mir damals schnell australische Freunde gesucht und wollte genauso wie meine „mates“ sprechen. Deutsche Klubs und Kirchen mag ich nicht. Meine Freunde kommen aus aller Welt; natürlich sprechen wir nur Englisch. Ich bin auf jeden Fall Australier. Aber ich lese im Internet manchmal die deutschen Nachrichten, um mein Deutsch zu üben. Und Weihnachten wird immer noch ganz traditionell bei Mutter gefeiert.

#### Question 19

Compare and summarise in your own words the different ways that the two migrants, mother and son, achieved their integration into Australia. Explain **at least four** aspects.

Vergleichen Sie und fassen Sie mit Ihren eigenen Worten zusammen, wie die beiden deutschen Einwanderer, Mutter und Sohn, ihre Einwanderung nach Australien unterschiedlich bewältigt haben. Erklären Sie mindestens vier Aspekte.

---



---



---

You may make notes  
in this space.

**Question 20**

Besides knowing German, what **two** aspects of maintaining their German origin do both the mother and her son have in common?

Abgesehen von der deutschen Sprache, welche **zwei** Gemeinsamkeiten haben die Mutter und ihr Sohn in Bezug auf die Bewahrung ihrer deutschen Herkunft?

Total 10 marks

**END OF SECTION 2  
TURN OVER**

**SECTION 3 – Writing in German****Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 200–300 words in **GERMAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

**Question 21**

The next edition of your student newspaper is devoted to the topic ‘Fighting stress’. Write a personal editorial for the student newspaper in which you tell how your favourite hobby helps you to relieve stress.

Die nächste Ausgabe Ihrer Schülerzeitung ist dem Thema „Kampf dem Stress“ gewidmet. Schreiben Sie einen persönlichen Leitartikel für die Schülerzeitung, in dem Sie erzählen, wie Ihr liebstes Hobby Ihnen hilft, Stress zu reduzieren.

**OR**

**Question 22**

Write an imaginative story about a child lost in a thunderstorm, and how the child was saved.

Schreiben Sie eine kurze Geschichte über ein Kind, das sich in einem Gewitter verlaufen hatte, und darüber, wie es gerettet wurde.

**OR**

**Question 23**

As a senior student, write the script of a talk to be given at the school assembly outlining the difficulties and possible solutions of balancing work, leisure and other demands.

Als Schüler der Oberstufe sprechen Sie vor Ihren Mitschülern über die Schwierigkeiten, Arbeit, Freizeit und andere Verpflichtungen in Einklang zu bringen, und mögliche Lösungswege. Schreiben Sie diesen Vortrag.

**OR**

**Question 24**

Write an informative article about a country of your choice as a competition entry to win a plane ticket to that country. Why is this country recommended for a trip? What could a traveller learn from the country and its people? What preparations would be necessary specifically for a trip to this country?

Schreiben Sie einen informativen Artikel über ein Land Ihrer Wahl, und zwar für einen Wettbewerb, bei dem der erste Preis ein Flug-Ticket in dieses Land ist. Warum ist eine Reise in dieses Land empfehlenswert? Was könnte man von dem Land und seinen Bewohnern lernen? Was für Reisevorbereitungen speziell für dieses Land wären notwendig?

**OR**

**Question 25**

‘New visions instead of the old school: How can school become more exciting and more creative?’ Write a letter to your school in which you attempt to persuade the school board to make changes. Convince them that your suggestions are realistic and achievable.

„Neue Visionen statt alter Schule: Wie kann Schule spannender und kreativer werden?“ Schreiben Sie einen Brief an Ihre Schule. Versuchen Sie, die Schulleitung zu Änderungen zu überreden und davon zu überzeugen, dass Ihre Vorschläge realistisch und machbar sind.

Total 15 marks

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

**SECTION 3 – continued**  
**TURN OVER**







## **Assessment criteria**

### **Section 1: Listening and responding**

#### **Part A**

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 2: Reading and responding**

#### **Part A**

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 3: Writing in German**

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar